

Ужэнь Гаова

**НОМИНАЦИЯ КАК СРЕДСТВО СОЗДАНИЯ
ОБРАЗА ГЕРОЕВ В ЭПОСЕ
(НА МАТЕРИАЛЕ РУССКИХ БЫЛИН)[©]**

*Московский педагогический государственный университет,
Россия, Москва,
Синцзянский педагогический университет,
Китай, Урумчи, 2747981051@qq.com*

Аннотация. В статье рассматриваются особенности номинации как важного средства создания образа героя в эпосе, акцентируются вопросы структурных типов номинаций богатырей в русских былинах, их внутренней формы и функций. Былины – древнерусские эпические песни, центральной частью которых являются образы богатырей, обладающих высокими моральными качествами и самоотверженно преданных Родине. Номинация в эпической песне становится выразительным приемом, способствующим созданию портретов богатырей, раскрытию их черт характера и указывающим читателю направление интерпретации текста.

Ключевые слова: номинация; эпос; эпическая песня; герой; богатырь; былина; мотивация; когниция.

Поступила: 28.04.2023

Принята к печати: 17.07.2023

Wuren Gaowa

Nomination as a means of creating the image of heroes in the epic
(based on the material of Russian bylinas)[©]

*Moscow State Pedagogical University, Russia, Moscow,
Xinjiang Pedagogical University, China, Urumqi, 2747981051@qq.com*

Abstract. The paper deals with the specifics of nomination as an important means of creating the image of the hero in the epic. Particular attention is paid to the structural types of nominations of heroes in Russian bylinas, their inner form and their functions. Bylinas are old Russian epic songs which are centred around the images of bogatyrs with high moral standards and selfless devotion to their country. The nomination is an expressive device to help compose portraits of bogatyrs, to reveal their character traits and to interpret the images of bogatyrs to readers (or listeners).

Keywords: nomination; epic; hero; bogatyr; bylina; motivation; cognition.

Received: 28.04.2023

Accepted: 17.07.2023

Введение

Неотъемлемой частью речевой деятельности является номинация, тесно связанная с человеческой когницией и отражающая картину мира определенного народа. Номинация – это «образование языковых единиц, характеризующихся номинативной функцией» [Лингвистический энциклопедический словарь, 1990, с. 336]. Эти языковые единицы обычно имеют форму слов, словосочетаний, фраз и предложений, используемых для называния и вычленения фрагментов действительности и формирования соответствующих понятий о них [Телия, 1990, с. 336]. Номинация также обозначает «результат номинативного процесса – значимую языковую единицу» [там же]. Термин может использоваться для называния подраздела семантики – ономасиологии.

В лингвистике существуют различные классификации способов номинации. Традиционно номинация делится на первичную и вторичную. «Результаты первичной номинации осознаются носителями языка как первообразные», их производность может быть раскрыта только с помощью этимологического или исторического

анализа [Телия, 1990, с. 336]. Вторичная номинация – «это использование уже имеющихся в языке номинативных средств в новой для них функции наречения» [Телия, 1977, с. 129]. Однако как первичная, так и вторичная номинации изначально обязательно мотивированы, т.к. всегда при возникновении слова имеется мотивация, фиксируемая в этимоне, во внутренней форме слова, при вторичной номинации актуализируются семантические и словообразовательные отношения лексем.

Былина – это героический эпос русского народа, где воспеваются подвиги богатырей и отражается историческая действительность главным образом XI–XVI вв. Главные действующие лица в былинах – это богатыри, которые отличаются большой силой, обладают развитыми морально-волевыми качествами и стоят на страже Родины. Они выступают как носители «важных патриотических идей, духовного состояния народа», «любят свою родину-матерь и охраняют ее границы от грабителей-кочевников» [Колмогорова, 2019, с. 102]. Номинация богатырей является важным средством создания образа, помогает понять мировоззрение конкретного народа и определить подтекст, идеологическое содержание былин [Исакова, 2011, с. 6].

Методика исследования

В процессе исследования для анализа имен собственных применялся описательный метод лингвистического исследования. Этимологический анализ использовался при изучении происхождения имен собственных и определении их семантики. *Материалом* для исследования номинаций богатырей послужили 84 былины из сборника «Былины» [Былины, 1986], в котором представлен свод классических былин, знакомящих с художественным богатством русского народного эпоса, позволяющий исследовать особенности номинации богатырей в русских былинах. Цель данного исследования – выявить средства и функции номинации богатырей в русских былинах. *Гипотеза* исследования: внутренняя форма номинаций богатырей отражает доминирующие черты их характеров.

Результаты исследования

Структурные типы номинаций богатырей

В русских былинах упоминается более 30 богатырей, причем один и тот же не всегда имеет только одну номинацию. Номинации богатырей включают в себя не только различные типы собственных имен (ИС), но и многочисленную группу имен нарицательных (ИН). По структуре их можно разделить на одночленные, двучленные и многочленные номинации (табл. 1).

Таблица 1.

**Типы именования богатырей
в исследуемом источнике**

Тип имени	Количество
одночленные	78
двучленные	84
многочленные	116
Итого:	278

Одночленные имена богатырей состоят из одного личного имени: *Илья, Добрыня, Святогор, Васька, Вольх, Глеб, Данила* и др.

Двучленные имена богатырей могут состоять из 1) имени и отчества: *Василий Буслаевич, Дюк Степанович, Ермак Тимофеевич, Самсон Самойлович* и др.; или из 2) имени и прозвища: *Васька Пьяница, Алёша Попович, Илья Муромец, Михайло Козарин* и т.д.

Многочленные имена богатырей включают в себя *сочетание имени, прозвища и отчества: Илья Муромец Иванович, Потык Михаил Иванович* и др.; сочетание имени (иногда и прозвища) и отчества со словом *сын* или *свет*: *Олеша свет Попович, Добрыня сын Никитич, Илья Муромец сын Иванович* и др.

Средства и функции номинаций богатырей

При анализе номинаций богатырей учитываются различные конкретные сюжетные ситуации и особенности речи богатырей, что дает возможность установить взаимосвязи между разными номинациями одного и того же богатыря. Номинация богатырей может

осуществляться с помощью нарицательных существительных, разных одиночных или распространенных определений. Можно выделить следующие номинации богатырей.

1. По отношениям между людьми, включающим родственные и межличностные отношения: *сын, свет, чадо милоё, брат, братец крестовый, крестовый батюшка* и др. («Говорит Катерина Ивановна: А ой же ты мой любезный сын, Молодой Лука Петрович дворянской сын!» [Былины, 1986, с. 194]; «Честна вдова Омельфа Тимофеевна: Ты свет мое чадо нонче милоё, Ты бладой Василий сын Буслаевич!» [там же, с. 291]; «Обнялись они, поцеловались: Святогор-богатырь да будет больший брат, но Илья Муромец да будет меньший брат» [там же, с. 55]; «(Добрыня) Говорил-то ён Илье да таковы слова: Ай же братец ты мой да крестовый, Стариya казак да Илья Муромец!..» [там же, с. 105]).

2. С указанием на возраст: *старик, старый, молодой* и др. («старый казак Илья Муромец», «Выпивал тут Василий да к едину духу, А соскакивал со печки да со муравленой: Уж я был же старик да девяноста лет, Я тепере молодец да двадцати годов» [там же, с. 141]).

3. По физическим или психологическим чертам богатырей: *богатырь, уродицо, купав, очетливой, смелый, сухоногие* и др. («Добрянюшка очетливой», «смелый Алеша Попович», «Чурило сухоногие», «У Святогора конь да будто лютой зверь, А богатырь сидел да во косу сажень» [там же, с. 52]; «Уж ты ой еси, Хотенушко сын Блудович! Отец-от был да у тя Блудищо, Да и ты родился уродицо» [там же, с. 221]).

4. По званию и социальному положению: *князь, атаман, купец, боярской* и др. («князь Глеб Володьевич», «атаман Илья Муромец», «купец Садко», «боярской Дюк Степанович»).

5. Другие номинации, указывающие на род занятий и место происхождения: *гусельщик, казак* («Садке гусельщик-от», «казак Илья Муромец»).

В контексте былин наименования богатырей выполняют не только номинативную функцию, но и характеризующую, которая достигается благодаря богатой внутренней форме лексем – имен богатырей.

В большинстве случаев внутренняя форма номинации богатырей связана с лексическим значением – семантикой именований

богатырей. Например, *Вольх Всеславьевич* (Вольх связано с древнерусским «волхв» – колдун, кудесник; в былинах Вольх обладает даром оборотничества и колдовскими способностями); *Добрыня Никитич* (в имени *Добрыня* сосредоточена идея благородного идеала света, добра); *Алеша Попович* (сын старого соборного попа Леонтия, его прозвали по роду деятельности его отца). Кроме того, специфика именования обусловливается устойчивыми словообразовательными моделями, характерными для русских антропонимов: имя *Святогор* состоит из двух корней: «свят» и «гор», среди них «свят» – «светлый», «сияющий», «незапятнанный»; «имя Святогор олицетворяет собой мощную гору: гора-человек, который бросается горами, исполин, как сам гора»; *Илья Муромец* – *Муромец* образован от топонима *Муром* с помощью суффикса *-ец*, имеющего деривационное значение «уроженец города»; многие имена образуются путем добавления уменьшительно-ласкательных суффиксов *-енък-*, *-ушк-*, *-юшк-*, *-юш-*, *-к-*, которые представляют положительную коннотацию, например: *Ильюшенька*, *Костентинушка*, *Добрынюшка*, *Ильюша* и др. Некоторые богатыри наделены заимствованными именами. Так, *Самсон* происходит от еврейского יְהוֹשֻׁמֶּן (*Шимшон*), означающего «солнце»; этот образ богатыря взят из библейской легенды, он славится необыкновенной силой, и внутренняя форма номинации *Самсон* – «силач», «крепыш», «отважный человек», и это имя в былинах указывает на силу русских богатырей [Кондратьева, 1967].

Заключение

Номинации богатырей в русских былинах являются одним из характерных и эффективных средств создания образов героев. Выявление типа и мотивирующего признака номинации богатырей в русских былинах позволяет более аргументированно интерпретировать образы персонажей. Проведенное исследование показывает, что по структуре номинации богатырей можно разделить на одночленные, двучленные и многочленные. Помимо имен собственных в качестве средства номинации персонажей в былинах могут использоваться и апеллятивы, указывающие на такие социальные, внешние и внутренние признаки богатырей, как отношения между людьми, социальное положение, возраст, внешность, черты

характера, место происхождения, род занятий богатырей и др. Номинации богатырей в русских былинах осуществляются с помощью различных способов словообразования: суффиксации, сложения и др., при этом образуются имена, обладающие специфической коннотацией.

Список литературы

- Былины: сборник / вступ. ст., сост., подгот. текстов и примеч. Б.Н. Пугилова. – Ленинград : Современный писатель, 1986. – 552 с.
- Доржсүеева Г.С. Ономасиология vs ономастика: проблемы номинации. – Улан-Удэ : Бурятский государственный университет, 2019. – 200 с.
- Исакова И.Н. Литературный персонаж как система номинаций. – Москва : МАКС Пресс, 2011. – 520 с.
- Колмогорова А.В. Персонаж славянского героического эпоса «богатырь» как продуктивная идеологема русского патриотического дискурса XIX–XX вв. // Человек: образ и сущность. Гуманитарные аспекты. – 2019. – № 2 (37). – С. 98–119.
- Кондратьева Т.Н. Собственные имена в русском эпосе. – Казань : Издательство Казанского университета. 1967. – 247 с.
- Кравец Я.Ю. Общие вопросы и виды номинации // III Селищевские чтения: материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. Афанасия Матвеевича Селищева. – Елец, 2011. – С. 253–258.
- Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – Москва : Советская энциклопедия, 1990. – 682 с.
- Манджиева Б.Б. Номинация героя в калмыцких богатырских сказках // Известия ДГПУ. Общественные и гуманитарные науки. – 2016. – № 4. – С. 108–112.
- Сухбаатарын Монхтуяа. Номинация персонажей русских и монгольских волшебных сказок : дис. ... канд. филол. наук. – Москва, 2001. – 222 с.
- Телия В.Н. Номинация // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – 2 изд., доп. – Москва: Большая российская энциклопедия, 2002. – С. 336–337.
- Телия В.Н. Вторичная номинация и ее виды // Языковая номинация. Виды наименований / отв. ред. Б.А. Серебренников, А.А. Уфимцева. – Москва : Наука, – 1977. – С. 129–221.
- 孟令霞. 语言学视角下的俄语“称名”问题 // 俄语语言文学研究. – 2008. – № 1. – С. 75–78. = Мэн Линься. Лингвистическая перспектива проблемы «номинация» в русском языке // Русский язык и литературоведение. – 2008. – № 1. – С. 1–8.
- 孟令霞. 俄罗斯术语称名理论研究概观 // 国外理论动态. – 2010. – № 2. – С. 75–78. = Мэн Линься. Обзор теоретического изучения русской терминологии // Динамика зарубежные теорий. – 2010. – № 2. – С. 75–78.

Reference

- Andreev, Yu.A. (Ed.). (1986). *Byliny*. Leningrad: Sov. pisatel.
- Dorzhieva, G.S. (2019). *Onomasiologiya vs onomastika: problemy nominacii*. Ulan-Ude: Buryat State University.
- Isakova, I.N. (2011). *Literaturnyi personazh kak Sistema nominatsii*. Moscow: MAKS Press.
- Kolmogorova, A.V. (2019). Bylina's hero bogatyr' as a productive ideological concept of Russian patriotic discourse of the 19th–20th centuries. *Human Being: Image and Essence. Humanitarian Aspects*, 2(37), 98–119
- Kondrat'eva, T.N. (1967). *Sobstvennye imena v russkom epose*. Kazan: Kazan University Press.
- Kravec, Ya.Yu. (2011). Obshchie voprosy i vidy nominacii. In *III Selishchevskie chteniya: materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posvyashchenoi 125-letiyu so dnya rozhdeniya Afanasiya Matveevicha Selishcheva* (pp. 253–258). Elets.
- Yartseva, V.N. (Ed.). (1990). *Lingvisticheskii ehntsiklopedicheskii slovar*. Moscow: Sovetskaya entsiklopediya.
- Mandzhieva, B.B. (2016). Nominaciya geroya v kalmyckikh bogatyrskikh skazkah. *Izvestiya DGPU. Obshchestvennye i gumanitarnye nauki*, 10(4), 108–112.
- Suhbaataryn, Monhtuyaa (2001). *Nominaciya personazhej russkikh i mongol'skikh vol-shebnyh skazok*. (Unpublished doctoral dissertation). Moscow.
- Teliya, V.N. (2002). *Lingvisticheskij enciklopedicheskij slovar*. Moscow: Bolshaya Rossijskaya entsiklopediya.
- Teliya, V.N. (1977). *Yazykovaya nominaciya. Vidy naimenovanij*. Moscow: Nauka.
- Men, Linsya (2008). Lingvisticheskaya perspektiva problemy “nominaciya” v russkom yazyke. *Russkij yazyk i literaturovedenie*, 1, 1–8.
- Men, Linsya (2010). Obzor teoretycheskogo izuchenija russkoj terminologii. *Dinamika zarubezhnye teorij*, 2, 75–78.

Сведения об авторе

Ужэнь Гаова – аспирант Института иностранных языков, Московский педагогический государственный университет; старший преподаватель факультета русского языка, Синьцзянский педагогический университет.

About the author

Wuren Gaowa – PhD student at Institute of Foreign Languages, Moscow Pedagogical State University; Senior Lecturer at the Department of Russian Language, Xinjiang Normal University.